



CORTE DEI CONTI
SCUOLA DI ALTA FORMAZIONE
"FRANCESCO STADERINI"

**CONVENZIONE PER CORSI INDIVIDUALI
DI LINGUE STRANIERE PER MAGISTRATI E CERTIFICAZIONI
PER I CORSI INDIVIDUALI E COLLETTIVI**

La Corte dei conti, di seguito denominata "Amministrazione", con sede e domicilio fiscale in Roma, Via Antonio Baiamonti 25, 00195 Roma, C.F. 80218670588 rappresentata dal dott. Nicola FRANCIONI nella sua qualità di Dirigente della Struttura di supporto alla Scuola di Alta Formazione "Francesco Staderini";

e

INTERNATIONAL ACADEMY LAB SRL, di seguito denominata "Istituto di formazione", con sede legale in Roma in Via Ugo Bassi, 42, codice fiscale/P. IVA 15798641005, nella persona del legale rappresentante p.t.;

PREMESSO

- che la regolamentazione del presente accordo è sottoposta alle disposizione del libro IV delle obbligazioni del Codice Civile in virtù del potere riconosciuto alle Pubbliche Amministrazione dall'art. 1, comma 1 bis della legge 241/90;
- che il Consiglio di Presidenza, nell'adunanza 14-15 giugno 2023, ha deliberato di promuovere, per l'anno accademico 2023-2024, corsi individuali di lingua straniera (inglese, francese e tedesco), per i magistrati della Corte dei conti e, con la circolare n. 36 del 20 giugno 2023 e la nota prot. n. 3907 del 28 luglio 2023, ha individuato questa Struttura di supporto per stipulare apposite Convenzioni con le Scuole di formazione linguistica per avere agevolazioni tariffarie;

**TUTTO CIÒ PREMESSO LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO
LA SEGUENTE CONVENZIONE**

1. OGGETTO DELLA PRESTAZIONE

Corsi individuali per magistrati di general, legal e professional english, francese e tedesco, nonché gli esami per il conseguimento delle certificazioni linguistiche aventi valore internazionale, con i prezzi di seguito dettagliati a carico dei magistrati che ne faranno



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 - 00195 - Roma - Italia
Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 - 063876 3781

e-mail: scuola.alta.formazione@corteconti.it PEC scuola.alta.formazione@cortecert.it

richiesta direttamente all'Istituto di formazione e stipuleranno apposito contratto individuale:

Corso Individuale inglese, francese, tedesco di 30 ore

(materiale didattico incluso) € 1.200,00

**Esame di Certificazione Internazionale (inglese TOLES
- Test of Legal English Skills, certificazione giuridica
riconosciuta a livello Internazionale)**

Date di esame 27/06/24 - 22/08/24 - 21/11/24 € 320,00

Le lezioni si terranno da remoto, salvo diversi accordi che i magistrati potranno prendere con l'istituto prescelto

I prezzi succitati sono riportati nell'offerta ricevuta dall'Amministrazione, prot. n. 1503 del 17 ottobre 2023.

Termini di preavviso per le cancellazioni : 24 ore precedenti la lezione calendarizzata; pena il computo della lezione nel monte ore previsto.

Fatturazione: 50% a inizio corso - 50% a fine corso

Pagamento: 30 gg data fattura.

2. DURATA DELLA CONVENZIONE

Il presente accordo sarà valido tra le parti dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre 2024.

3. IMMODIFICABILITÀ DEL CORRISPETTIVO.

I prezzi indicati nell'art. 1 non sono soggetti a revisione per tutta la durata dell'accordo. Il prezzo offerto deve ritenersi onnicomprensivo di tutti gli oneri necessari all'espletamento del servizio, tutto incluso e nulla escluso.

4. TRATTAMENTO DATI PERSONALI E RISERVATEZZA

L'Amministrazione informa che, ai sensi della vigente normativa (D L.gs 196/2009 -GDPR 679/2016 e s.m.i.), i dati relativi al presente contratto, saranno utilizzati in relazione al procedimento amministrativo per cui essi sono specificati, nonché per gli adempimenti amministrativi ad essi conseguenti, ivi inclusa la pubblicazione della Convenzione sul sito istituzionale dell'Amministrazione e sugli altri siti in virtù di obbligo di legge.

Le parti si impegnano a non divulgare o/e comunicare, in qualunque modo o forma, le informazioni, le conoscenze ed i dati riservati, di cui verranno a conoscenza in costanza dei servizi oggetto del presente contratto, a soggetti non autorizzati.



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 – 00195 - Roma - Italia
Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 – 063876 3781

e-mail: scuola.alta.formazione@corteconti.it PEC scuola.alta.formazione@corteconticert.it

5. CONTROVERSIE.

Tutte le eventuali controversie relative al presente contratto saranno di competenza, in via esclusiva, del Foro di Roma.

6. MODALITÀ DI FIRMA DEL CONTRATTO.

La presente convenzione dovrà essere restituita controfirmata dal legale rappresentante di codesto Istituto di Formazione al seguente indirizzo PEC: scuola.alta.formazione@corcontecert.it.

7. EFFICACIA DEL CONTRATTO.

Il presente contratto è immediatamente efficace per le parti dal momento della sottoscrizione e non è soggetto a registrazione obbligatoria.

PER ACCETTAZIONE

International Academy Lab srl
(Il legale rappresentante p.t.)

IL DIRIGENTE
(Nicola FRANCONI)

Nicola Francioni



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 – 00195 - Roma - Italia
Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 – 063876 3781
e-mail: scuola.alta.formazione@corconteiti PEC scuola.alta.formazione@corcontecert.it